

ANONIMIZIRANA PRESLIKA ZA JAVNU OBJAVU

ARBITRAŽNA ODLUKA

u predmetu br. 2025-12

domena: epimen.hr

██████████ protiv IDEJE NOVIH MEDIJSKIH STRATEGIJA d.o.o.

I. STRANKE U POSTUPKU

Podnositelj zahtjeva je ██████████, OIB: █████, █████, zastupana po punomoćniku odvjetniku ████████ iz odvjetničkog društva Hadžija i suradnici, Miramarska cesta 24, 10000 Zagreb (dalje u tekstu: **Podnositeljica zahtjeva**).

Korisnik domene je trgovačko društvo IDEJE NOVIH MEDIJSKIH STRATEGIJA d.o.o., OIB: 01791602319, Maruševačka ulica 9, 10110 Zagreb, HR, zastupano po osnivaču i jedinom članu ██████████, OIB: █████, █████ (dalje u tekstu: **Korisnik domene**).

II. SPORNA DOMENA

Naziv sekundarne domene unutar vršne .hr domene o kojoj se vodi postupak jest:

epimen.hr (dalje u tekstu – **domena, sporna domena**)

Domena je registrirana kod CARNet-a kao sekundarna domena.

III. KRONOLOGIJA POSTUPKA

Ovaj postupak se provodi sukladno Arbitražnim pravilima za rješavanje sporova o domenama sadržanim u Pravilniku o ustrojstvu i upravljanju vršnom nacionalnom internetskom domenom (Narodne novine br. 83/2023, dalje u tekstu: **Pravilnik**).

Podnositelj zahtjeva je putem zahtjeva za provođenje arbitražnog postupka datiranog 20.11.2025, a zaprimljenog u CARNET-u 20.11.2025., pokrenuo postupak arbitraže za domenu 'epimen.hr'.

Nadležna služba CARNET-a je obavijestila arbitra o pokrenutoj arbitraži dana 25.11.2025. te je Povjerenstvo predložilo Tomislava Nagya za arbitra. Budući da ne postoje okolnosti iz čl. 33. Pravilnika, Arbitar je dana 26.11.2025. potvrdio da može provesti predmetni postupak. Dana 26.11.2025.g. Arbitru je proslijeđena elektronska verzija spisa.

Služba CARNet-a je obavijestila Korisnika domene i Podnositeljicu zahtjeva da je arbitraža pokrenuta te je registraru domene (društvu WMD d.o.o.) upućena obavijest da su zabranjene bilo kakve promjene na domeni bez prethodnog odobrenja arbitra i povjerenstva za upravljanje domenom.

Arbitar je pregledao zahtjev i popratnu dokumentaciju te je zaključio da su potpuni, odnosno da ne postoje smetnje za vođenje postupka.

Zaključkom broj 1 upućenim elektroničkom poštom 8.12.2025.g., Korisnik domene je pozvan da se očituje na primljeni zahtjev te mu je dodijeljen rok za očitovanje do 17.12.2025.g.

Korisnik domene je emailom od dana 10.12.2025.g. potvrdio da je primio zaključak broj 1 zajedno sa zahtjevom Podnositeljice te pripadajućim priložima. U svojoj poruci Korisnik navodi da kopira i svog odvjetnika g. [REDACTED].

Korisnik domene nije dostavio nikakvo očitovanje te ga je stoga arbitar Zaključkom broj 2 od 12. siječnja 2026.g. pozvao da u daljnjem roku od 3 dana, najkasnije do 15. siječnja 2026.g., dostavi svoj odgovor.

Dana 15. siječnja 2026, u svom odgovoru na poruku arbitra od 12. siječnja 2026, Korisnik navodi da očito postoji problem u primitku maila jer: “prvo ja nisam dobio Vaš mail, a sada je očito da vi niste dobili moj mail”. Korisnik nadalje traži da se: “ova komunikacija i arbitraža prebaci na službenu pismenu razinu i zakaže usmeno sučeljavanje” te da će se arbitru njegov odvjetnik pismeno javiti.

Arbitar ističe da se, sukladno čl. 34 Pravilnika: “postupak u pravilu provodi na temelju isprava i druge pisane građe, a ne na temelju usmene rasprave” te da “treba izbjegavati svako odugovlačenje postupka (...)”.

Korisniku domene su sva pismena slana u elektroničkom obliku sukladno čl. 43 Pravilnika na adresu korisnika zavedenu kod registrara, a koju je korisnik sam naznačio. Korisnik je uredno zaprimo zaključke arbitra što proizlazi iz činjenice da je (i) primitak zaključka broj 1 i priložene dokumentacije spisa predmeta potvrdio svojom porukom od 1.12.2025.g, te (ii) primitak drugog zaključka od 12. siječnja 2026. proizlazi iz email poruke Korisnika domene u kojoj je u nastavku poruke vidljiva poruka Arbitra. Arbitar je pak, suprotno tvrdnjama Korisnika domene, sve njegove emailove uredno zaprimio.

Dostava svih pismena i zaključaka arbitra je stoga bila uredna. Nadalje, email komunikacija jest službeni način komunikacije u ovom postupku te ne postoji druga “službena pismena razina” komunikacije. Stoga se taj zahtjev Korisnika domene odbacuje.

Arbitar također navodi da g. [REDACTED], kojega Korisnik navodi kao svog odvjetnika, a koji je bio uključen u email komunikaciju, suprotno navodima Korisnika domene, nikada nije dostavio nikakvo očitovanje.

Budući da iz svega navedenoga proizlazi da je Korisnik domene uredno obavještavan o toku postupka te budući da mu je dana mogućnost da se očituje o navodima Podnositeljice zahtjeva, a koju mogućnost Korisnik domene nije iskoristio, arbitar smatra da bi održavanje rasprave bilo nesvrishodno i u suprotnosti s odredbama Pravilnika. Stoga, arbitar odbija prijedlog Korisnika domene za održavanjem usmene rasprave.

Arbitar je u svom drugom zaključku od 12. siječnja 2026.g. dao Korisniku domene finalni rok od 3 dana za očitovanje, uz upozorenje da će po izostanku očitovanja smatrati da stranke nemaju

nikakvih daljnjih prijedloga te će donijeti odluku na temelju zaprimljenih navoda stranaka, dostavljenih dokaza i raspoloživih podataka.

Kako arbitar nije ni u tom roku zaprimio očitovanje korisnika domene, zaključio je postupak te je donesena sljedeća odluka.

IV. ZAHTEVI I OČITOVANJA STRANAKA

U zahtjevu datiranom na dan 20.11.2025.g., Podnositeljica ističe da su ispunjeni uvjeti iz čl. 27 st. 1 Pravilnika za oduzimanje domene Korisniku te dodjelu iste Podnositeljici, i to u bitnom iz sljedećih razloga:

1) Podnositeljica je nositelj verbalnih žigova „EPIMEN“ (Z20180349) te „EPIMEN KAPSULE“ (Z20112257), registriranih pri Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo te važećim do dana 28.3.2028.g. („EPIMEN“), odnosno do dana 28.12.2031.g. („EPIMEN KAPSULE“). Naziv sporne domene u potpunosti je podudaran verbalnom elementu prvog žiga te je u visokom stupnju sličan dominantnom i razlikovnom elementu drugog, a iz čega proizlazi da je prvi uvjet iz čl. 27 st. 1 Pravilnika – „ako je ime domene istovjetno ili zbunjujuće slično nekom imenu na koje treća osoba ima pravo (npr. pravo na zaštićeno ime ili znak)“ – ispunjen.

2) Pregledom kontakt informacija na spornoj domeni proizlazi da je korisnik iste društvo Candeo Pharm d.o.o., raniji korisnik domene, dok je iz uvida u registrar korisnika domena razvidno da je korisnik iste IDEJE NOVIH MEDIJSKIH STRATEGIJA d.o.o. Podnositeljica ističe da Korisnik domene nema legitiman interes koristiti istu s obzirom na to da nije nositelj nikakvih prava intelektualnog vlasništva, nije na bilo koji način povezan sa stavljanjem proizvoda naziva „epimen“ na tržište Republike Hrvatske niti može plasirati takve proizvode na tržište jer nema u sudskom registru registriranu djelatnost proizvodnje i prodaje homogeniziranih prehrambenih pripravaka, a nema niti odobrenje Ministarstva zdravstva RH za stavljanje takvih proizvoda u promet. Nadalje, Podnositeljica zahtjeva uz činjenicu da je nositeljica prava intelektualnog vlasništva na poviše spomenutim žigovima, ističe i da je prokurist društva istoimenog spornoj domeni - Epimen d.o.o., a koje društvo je sukladno klasifikaciji NKD-a te potrebnim rješenjima ovlašteno stavljati proizvode pod oznakom epimen na tržište. S obzirom na navedeno, Podnositeljica zahtjeva smatra da je ispunjen i drugi uvjet iz čl. 27 st. 1 Pravilnika, odnosno da Korisnik domene nema pravo niti legitiman interes za korištenje domene takvog naziva.

3) Podnositeljica zahtjeva navodi da je zadržavanje domene od strane Korisnika suprotno načelu savjesnosti i poštenja jer isti nema potrebno odobrenje niti poslovnu namjeru stavljati proizvod „epimen“ na tržište RH, već da spornu domenu drži samo kako bi nanio poslovnu štetu Podnositeljici zahtjeva jer nema nikakve stvarne ni pravne veze s brendom „epimen“. Nadalje, ističe da Korisnik domene istu koristi obmanjujuće, odnosno uopće ne koristi, a što je jasno s obzirom na pogrešne kontakt podatke navedene na samoj stranici. Smatra da je time ispunjen i posljednji uvjet iz čl. 27 st. 1 Pravilnika tj. da je Korisnik domene registrirao domenu koju koristi suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

S obzirom na navedeno, Podnositeljica zahtjeva predlaže po utvrđenju postojanja sva tri uvjeta iz čl. 27 st. 1 Pravilnika donijeti odluku kojom se Korisniku domene oduzima pravo njezinog korištenja, te se isto daje Podnositeljici zahtjeva.

Korisnik domene se, u bitnome, nije očitovao o zahtjevima Podnositeljice.

V. ČINJENICE UTVRĐENE U POSTUPKU I OBRAZLOŽENJE ODLUKE

Sukladno čl. 27, st. 1. Pravilnika, treća osoba može pokrenuti postupak arbitraže prema odredbama arbitražnih pravila Pravilnika ako smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

1. ako je ime domene istovjetno ili zbunjujuće slično nekom imenu na koje treća osoba ima pravo (npr. pravo na zaštićeno ime ili znak);
2. ako korisnik domene nema pravo ili legitiman interes za korištenje domene takvog naziva;
3. ako je korisnik domene registrirao domenu koju koristi suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

Sva tri uvjeta moraju biti kumulativno zadovoljena da bi se udovoljilo zahtjevu podnositelja.

Ad 1. Ime domene je isto ili zbunjujuće slično nekom imenu na koji treća osoba ima pravo (npr. pravo na zaštićeno ime ili znak)

U sklopu ove točke arbitar mora utvrditi je li sporna domena istovjetna ili u velikoj mjeri slična bilo nazivu ili imenu (tvrтки) bilo zaštićenim znakovima na koje Podnositelj zahtjeva polaže neko pravo, pri čemu je potrebno uzeti u obzir i samu osnovanost tog prava.

Podnositeljica zahtjeva je [REDACTED], nositeljica verbalnog žiga „EPIMEN“ registriranog pri Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo u razredu 5 proizvoda i usluga Nicejske klasifikacije i to za sljedeće proizvode: dijetetski pripravci prilagođeni za medicinsku uporabu, dijetetski proizvodi za medicinske potrebe, dodaci prehrani i dijetetski pripravci, dodaci prehrani za dijetetsku i prehrambenu uporabu, dodatak prehrani – tablete i kapsule kao potpora muškoj potenciji, te verbalnog žiga „EPIMEN KAPSULE“ registriranom pri istom tijelu u istom razredu Nicejske klasifikacije za proizvode: farmaceutski i veterinarski proizvodi te dijetne tvari za medicinske potrebe.

Podnositeljica zahtjeva ujedno je prokurist društva Epimen d.o.o. za proizvodnju, trgovinu i usluge, skraćenog naziva Epimen d.o.o., valjano osnovanog sukladno hrvatskom pravu te upisanog u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod matičnim brojem subjekta 081332532. Pretežita djelatnost spomenutog društva jest „proizvodnja homogeniziranih prehrambenih pripravaka i dijetetske hrane“.

Iz poviše navedenog proizlazi da je naziv sporne domene istovjetan verbalnom elementu jednog zaštićenog znaka Podnositeljice zahtjeva (žig „epimen“) te u velikoj mjeri sličan verbalnom elementu drugog zaštićenog znaka Podnositeljice (žig „epimen kapsule“), dok je ujedno istovjetan i tvrтки društva u kojem je Podnositeljica prokurist, odnosno osoba ovlaštena sklapati sve ugovore i poduzimati sve pravne radnje u ime i za račun trgovačkoga društva te ga zastupati u postupcima pred upravnim i drugim državnim organima, ustanovama s javnopravnim ovlastima, te državnim i izabranim sudovima.

Arbitar stoga zaključuje da je prvi uvjet iz čl. 27 st. 1 Pravilnika ispunjen.

Ad 2. Korisnik domene nema pravo ili legitiman interes za korištenje domene takvog naziva

Korisnik domene je trgovačko društvo IDEJE NOVIH MEDIJSKIH STRATEGIJA d.o.o., dok je kao navodni nositelj sporne domene u rubrici „kontakt“ na samoj stranici navedeno društvo CANDEO PHARM d.o.o. Spomenuto društvo je prema navodima Podnositeljice raniji korisnik domene.

Arbitru nije dana na uvid nikakva isprava iz koje bi proizlazilo postojanje poslovnog odnosa između Korisnika domene i društva CANDEO PHARM d.o.o., odnosno bilo kakva dokumentacija na temelju koje bi Korisnik domene bio ovlašten u ime i za račun društva navedenog na samoj stranici registrirati spornu domenu.

Da takav poslovni odnos nije niti moguć proizlazi iz uvida u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, a s obzirom na to da je društvo CANDEO PHARM d.o.o. iz istog brisano dana 8.9.2021.g. rješenjem Tt-21/34790-1, pa stoga niti ne može ovlastiti bilo koji drugi subjekt na postupanje, uključujući i registraciju domene.

S druge strane, kako se Korisnik domene u potpunosti ogлуšio na sve dopise arbitra u ovom postupku, te nije dostavio nikakve navode niti dokaze kojima podupire navode o vlastitom pravu ili legitimnom interesu za korištenje domene takvog naziva, arbitar je zaključak u ovom pogledu morao donijeti na temelju navoda Podnositelja zahtjeva te vlastite pretrage raspoloživih podataka.

Uvidom u sudski registar za društvo IDEJE NOVIH MEDIJSKIH STRATEGIJA d.o.o. proizlazi da isto nije registrirano za stavljanje na tržište bilo kakvih prehrambenih pripravaka. Istovremeno, uvidom u stranicu <https://www.inms.hr/> Korisnika domene utvrđeno je da se isti bavi komunikacijskim uslugama (posredovanje u pregovorima, ljudski resursi, prevođenje, odnosi s javnošću, marketing, zakup oglasnog prostora, produkcija video i audio materijala, analiziranje i savjetovanje, organizacija događaja itd.), dakle uslugama koje ni na koji način nisu povezane s industrijom proizvodnje i plasmana medicinskih pripravaka.

S obzirom na to da iz navedenog nije moguće pronaći bilo kakvu poveznicu Korisnika domene s nazivom sporne domene, arbitar smatra da Korisnik domene nema pravo niti legitiman interes koristiti domenu takvog naziva.

Ovime arbitar utvrđuje da je udovoljeno i drugom uvjetu iz čl. 27 st. 1 Pravilnika.

Ad 3. Korisnik domene registrirao je domenu koju koristi suprotno načelu savjesnosti i poštenja

Kako bi se utvrdilo je li ispunjen predmetni uvjet, potrebno je utvrditi koristi li ju korisnik u trenutku osporavanja suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

Na samoj domeni ne postoji nikakva poveznica s Korisnikom domene, niti bilo što na istoj upućuje na Korisnika domene, štoviše, a kako je već ranije spomenuto, kao nositelj domene

navedena je pravna osoba koja ne postoji od 2021.g. pa s obzirom na navedeno ista nije niti u mogućnosti pružati usluge plasmana i prodaje epimen proizvoda na tržištu. Kako nema poveznice između Korisnika domene i navodnog nositelja sporne domene, razvidno jest da se Korisnik lažno predstavlja kao društvo brisano iz registra, dok istovremeno sam nije registriran pa time niti ovlašten plasirati proizvod istoimenog naziva kao sporna domena na tržište.

Iz ukupnosti gornjih utvrđenja, kao i iz činjenice da na samoj stranici nigdje ne postoji bilo kakav podatak o Korisniku domene niti bilo kakav podatak na samoj stranici uopće upućuje na Korisnika domene, jasno proizlazi da je ostvaren i zadnji uvjet iz čl. 27 st. 1 Pravilnika.

VI. ODLUKA

Slijedom svega gore navedenog, donosim sljedeću odluku:

1. Usvaja se zahtjev Podnositeljice za oduzimanjem prava korištenja domene epimen.hr Korisniku domene, trgovačkom društvu IDEJE NOVIH MEDIJSKIH STRATEGIJA d.o.o., OIB: 01791602319, Maruševačka ulica 9, 10110 Zagreb, HR.
2. Podnositeljica zahtjeva ima pravo na registraciju domene epimen.hr, te se stoga na temelju čl. 28 st. 1 Korisniku domene oduzima pravo korištenja domene o kojoj se vodi postupak te se dodjeljuje pravo na korištenje domene Podnositeljici zahtjeva [REDACTED], OIB: [REDACTED], [REDACTED].

Klasa: 250-100/26/380

Odluka broj: 2025-12

Ur. broj: I97279-650-504-26-6

Predsjednik Povjerenstva za upravljanje
domenom .hr

Arbitar

prof.dr.sc. Gordan Gledec

Tomislav Nagy

U Zagrebu, 27.1.2026.

Napomena: Ovo je anonimizirana preslika arbitražne odluke namijenjena javnoj objavi. Izvornik odluke valjano je potpisan i čuva se u CARNET-u.